



### 組合情報

#### アインズ花弁産業組合報告

【294】 四月十九日

第五回ニッパル・クラブ野意味を以つて、南日野球大会式次  
一、選手整理  
二、開會之辭  
三、皇居通拜  
四、皇軍勲章授与の英靈に對し一分間の黙禱  
五、理事長挨拶  
六、優勝旗並運送優勝杯返還  
七、組合せ決定  
八、審判注意  
九、選手退場  
十、試合開始

以上

▲銀杯寄贈  
今回、ニッパル・クラブ野球の用意ある故、午前十一時朝  
大會開催に際し、體育獎勵の途に集合のこと(時間順行)

### 日會月報(三月)

▲會員自動辭  
二月末會員總數 一四八一名  
二月末加入會者 五名  
退會者 一〇名  
三月末會員總數 一四七六名  
内加入者 一七六名  
退會者 七二名

▲會務一覽  
十九日 第九回定期總會開  
廿二日 總會事務録を司法省  
へ提出す  
廿四日 本年度役員會構成  
病氣見舞及形問 二件  
▲青年部  
五日 第九回定期總會開  
三月末寄附者芳名(略敬稱)  
▲コスキン療養所(略敬稱)  
○コスキン療養所(略敬稱)同  
配達します  
▲コスキン療養所患者助成  
二月末在者 二九名  
二月末加入者 一名  
退會者 一名  
二月末現在 男子 二二名  
女子 八名  
合計 二九名  
以上

▲會務一覽  
十九日 第九回定期總會開  
廿二日 總會事務録を司法省  
へ提出す  
廿四日 本年度役員會構成  
病氣見舞及形問 二件  
▲青年部  
五日 第九回定期總會開  
三月末寄附者芳名(略敬稱)  
▲コスキン療養所(略敬稱)  
○コスキン療養所(略敬稱)同  
配達します  
▲コスキン療養所患者助成  
二月末在者 二九名  
二月末加入者 一名  
退會者 一名  
二月末現在 男子 二二名  
女子 八名  
合計 二九名  
以上

#### 日本食料品

榮養に富み、上品な味、純  
日本人向新着!!  
○刺し身  
○干物  
○ビヘの海苔、其他新鮮  
美味な小魚類の干物類  
醤油及び味噌の大量製造  
販賣を致します

▲來賓歓迎  
既報の如く、来る二十三日午  
後一時より協和園において、  
第五回野球大會を開催するが  
一般同好者各位の御來觀を歡  
迎致します。當日天候候は不  
定な場合は左記に御開合せ下  
さい。  
四一〇四六五 ニッパル  
二四九二六二 協和園  
向、選手諸君には當日、雲雲  
の用意ある故、午前十一時朝  
大會開催に際し、體育獎勵の  
途に集合のこと(時間順行)

#### 集會案内

子供日曜學校  
毎日日曜午後二時より  
日曜禮拝會  
毎日日曜午後三時より  
取寄研究と新聞會  
毎水曜午後九時より  
各集會の出発は自由、求道  
者の買物に應じます  
市内マカサヤ街二二三八  
電話二二三四八七  
日本人基督教會

#### 法律事務所

訴訟、物件買賣、一般契約事  
頂、諸官廳への各種手続、其他  
法律事務一切の御相談に應ず  
▲應接時間午前十一時〜十二時  
午後二時〜五時  
田上二九  
ウラグアイ街七三番  
地四階  
電話 四四一五九一八

#### OBSTETRICA ELISA YAMAUCHI

Diplomada en la Facultad de  
Ciencias Médicas de Buenos Aires  
U. T. 26 Garay 3778  
一部分の問診のみ御受診致します  
アエノス・アイルランド製薬大  
山内 工 三 三  
電話 (26) ガライ 3778

#### Dr. ERNESTO T. FRERS

Enfermedades de Garganta, Nariz  
y Oídos  
Jefe de la especialidad en el  
Hospital Alemán

獨逸病院耳鼻喉科々長  
ドクトル フレールス  
診察時間  
午後二時より五時  
(土曜日を除く)  
スイパチャ街六七〇  
電話三五一一三二〇

#### Astoria

28 - Suipacha - 28  
Suipacha 482 U. T. 35-0156

▲毎日十二時半より二十四時  
まで連続映演  
▲入場料 一圓

獨逸映画上映  
ウィリアム社提供目上上映中

#### Medicinal News

28 - Suipacha - 28

◆淋病梅毒  
治療代は全治後頂きます  
◆肺結核新療法  
◆婦人科  
◆電気治療科  
◆X線科  
◆各料専門醫十名  
◆診察料 三三三  
◆時間 午前九時〜十二時  
午後三時〜八時  
◆日曜祭日は午前中  
◆血液、尿、喀痰の検査は武市大學教授  
ロソフ博士が擔當して居ります

#### 富士花園

アベニド・ケルノ・コス  
タ街一八七七  
電話 六三三〇九三五

冠婚葬祭用の花  
藝術的調製  
鉢物の御注文に應ず

◆領事館  
◆銀行  
◆船會社  
◆近づく  
舞臺船下船の便よし  
◆地方より出帆の節は是非  
御立寄願ひます  
◆電話 三三三三〇  
◆マカサヤ街三三〇  
◆電話 三三三三〇

#### 齋藤染色工場

アベニド市カラア街一四一七  
電話二二七七一五

◆邦人専用一色の工場  
◆設備完全 仕事入念

#### Dr. A. GODEL

MEDICO CIRUJANO  
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso

最新式獨逸療法  
淋病 根治療法  
梅毒 一六〇六九一四四  
婦人病 心臓 胃腸  
肺 腎臟 神經系統  
各科專科

○日本人方には初診無料  
X光線 デアテルミー  
血液検査  
診察日 自午前八時至九時  
自午後四時至八時  
日曜、祭日午前中

#### Dr. Frans Bobbers

Jefe de Clínica  
Médica del Hospital  
Alemán  
OMARCAS 929  
2.º piso  
U. T. (31) 9793

獨逸病院内科部長  
ドクトル  
ローベルス  
診察時間  
午後三時より五時まで  
(土曜日を除く)  
チャルカス街二九二(二階)

#### 鯛みじん

上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ  
殊に子供の食糧に宜ばれます  
◆其他小魚類の煮干、ミリン干、干鰯等  
◆銀座組合花弁組合及び西坂商店にありまますから  
御求め下さい  
マル・デル・プラタ市  
梶原

#### ラ・ムスメ

Suipacha 359 U. T. 35-2565

万年筆  
パイロット 十五歳以上  
バイカー 四十五歳以上  
學生用 三歳以上

日西大辭典  
フアン・カルボ著 二十五巻  
御贈答用品  
取揃て御居ります

#### カフェ

摩 有水君子  
久松純雄  
竹ノ内武義  
加藤吉隆

ヘナラ・オルノス街五四  
電話 二二二〇五六

Taller Mecanico  
de G. GONZALEZ  
プランチャ機カデラの修繕其他  
San José 220 U. T. 38-5923

#### 時計販賣

並びに修繕

東京堂時計店  
セントレ・オ街五四一  
電話 三八一五六一七

#### Gran Taller

de S. MIYAZONO  
RIVADAVIA 3519 U. T. 62-2083

▲クのジヨの御用印は  
幣店の専門へ  
▲仕上能率一日三千本  
▲入念・優美 確實で  
迅速配達致します

#### MUDANZAS ALEMANA

信用第一  
機械類、ピアノ、金庫  
其他凡ゆる荷物の運  
搬御用命下さい

日本人  
最古の洋服店  
片山洋服店  
ビエドラス街五七二  
電話 三三三三三三

#### ERNESTO COCO

15 de Noviembre 2335  
U. T. 23-2835

ケルセン廉賣  
永年日本人洗濯店並ニ御家  
庭ノ負最テ居リマス  
仕品 立本位  
八十五歳より各

カビルド街二六八八  
電話七〇七二六五

#### SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654  
U. T. 24, Defensa 8851

技術と設備を誇る  
大染色工場  
日本人同業者各位に信用あり  
ラ・ブリマペーラ  
ヂセアード街六六一  
電話 五九一三七一九

#### FRANCISCO SANTERO

Ex mecánico de la Cia. Hoffman  
CONSTITUCION 2228  
U. T. 46 - 0294

フランシスコ  
サンテロ

豆腐こんにやく赤みその製造販賣  
日本茶、わかめ、こんにゃく其他日本食料品備あり

天幕と日除幕販賣  
宴會用裝飾品の御用立  
自動車用の各種販賣  
結核式その他宴會用の椅子、コバ、パイソ類、  
絨氈及び窓掛等の御用命に應じます

獨乙人の店「ハン」  
サン・マルティン街六八三  
電話 三三三三三三

時局から労働者の傷害保険と  
窓ガラスの保険をつけられたし

鈴木驥一郎  
市内ウスバリア街五七七  
私宅 電話 二六一四七三七

#### 國分齒科醫院

カリヤオ街二二九番五番  
電話 四二一八〇三

#### TALLER MECANICO

de Angel RODRIGUEZ  
PERÚ 710  
U. T. 34 - 1192  
Particular U. T. 34-8587

新製經濟的  
カルデーラ  
ケマドール  
の製作販賣

#### 天幕と日除幕販賣

宴會用裝飾品の御用立  
自動車用の各種販賣  
結核式その他宴會用の椅子、コバ、パイソ類、  
絨氈及び窓掛等の御用命に應じます

獨乙人の店「ハン」  
サン・マルティン街六八三  
電話 三三三三三三

#### Dr. ERNESTO T. FRERS

Enfermedades de Garganta, Nariz  
y Oídos  
Jefe de la especialidad en el  
Hospital Alemán

獨逸病院耳鼻喉科々長  
ドクトル フレールス  
診察時間  
午後二時より五時  
(土曜日を除く)  
スイパチャ街六七〇  
電話三五一一三二〇